

Dezember 2020 Jahrgang 42



Verwaltungsgemeinschaft
Hinterschmiding - Philippsreut

Mitteilungsblatt



Frohe
Weihnachten

alle aktuelle Infos und Rechtsgrundlagen erhalten Sie auf unserer Homepage oder im WhatsApp-Newsletter

hinterschmiding.de/corona

hinterschmiding.de/hogn

08551/35287-0

philippsreut.de

Flurneuordnung Wolfsteiner Waldheimat

Gemeinde Grainet, Hinterschmiding, Hohenau, Mauth und Philippsreut, Stadt Freyung, Landkreis Freyung-Grafenau

Wahl der ehrenamtlichen Vorstandsmitglieder und ihrer Stellvertreter (§ 21 Abs. 3 des Flurbereinigungsgesetzes - FlurbG -, Art. 4 Abs. 3 Satz 1 und 2 Abs. 4 Satz 1 des Gesetzes zur Ausführung des Flurbereinigungsgesetzes - AGFlurbG -)

Bekanntmachung und Ladung

Die Eigentümer der zum Verfahrensgebiet Wolfsteiner Waldheimat gehörenden Grundstücke und die ihnen gleichstehenden Erbbauberechtigten werden hiermit zur Vorstandswahl geladen.

Aus Infektionsschutzgründen ist eine reguläre Wahlversammlung nicht möglich, weshalb der Termin lediglich der Stimmabgabe dient. Infolge steigender Infektionszahlen kann es passieren, dass der Termin kurzfristig abgesagt werden muss. Die Informationen zur Vorstandswahl erhalten alle Wahlberechtigten im Verfahrensgebiet in einem Schreiben zeitnah zum Wahltermin. Das Informationsschreiben liegt auch bei den beteiligten Gemeinden aus. Die Wahlberechtigten erhalten den Stimmzettel am Wahltermin persönlich ausgehändigt.

Die Wahl findet unter der Leitung des Amtes für Ländliche Entwicklung Niederbayern statt am:

**Mittwoch, 16.12.2020, von 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr,
Ort: Kurhaus Freyung, Rathausplatz 2, 94078 Freyung.**

Der Vorstand führt die Geschäfte der Teilnehmergeinschaft. Er soll das volle Vertrauen der Teilnehmer am Verfahren besitzen. Wünschenswert ist deshalb, dass sich möglichst viele Teilnehmer an der Wahl des Vorstandes beteiligen.

Das Amt für Ländliche Entwicklung Niederbayern hat die Zahl der zu wählenden Mitglieder des Vorstandes und deren Stellvertreter auf je 6 festgesetzt.

Jeder stimmberechtigte Teilnehmer oder Bevollmächtigte kann somit als Mitglied und Stellvertreter insgesamt 12 Personen wählen. Sie werden auf die Dauer von sechs Jahren gewählt; eine Wiederwahl ist zulässig.

Um eine angemessene Vertretung der einzelnen Besitzstandsgruppen sicherzustellen, wurde durch das Amt für Ländliche Entwicklung Niederbayern für die gruppenmäßige Zusammensetzung des Vorstandes bestimmt, dass im Verfahren

je 1 Vorstandsmitglied und Stellvertreter für die Stadt Freyung
je 1 Vorstandsmitglied und Stellvertreter für die Gemeinde Grainet
je 1 Vorstandsmitglied und Stellvertreter für die Gemeinde Hinterschmiding
je 1 Vorstandsmitglied und Stellvertreter für die Gemeinde Hohenau
je 1 Vorstandsmitglied und Stellvertreter für die Gemeinde Mauth
je 1 Vorstandsmitglied und Stellvertreter für die Gemeinde Philippsreut
zu wählen sind.

Wahlberechtigt sind nur Teilnehmer. Die Teilnehmer sind die Eigentümer der zum Verfahrensgebiet gehörenden Grundstücke. Erbbauberechtigte stehen den Eigentümern gleich (§ 10 Nr. 1 FlurbG). Jeder Teilnehmer hat eine Stimme. Gemeinschaftliche Eigentümer gelten als ein Teilnehmer. Gemeinschaftliche Eigentümer sind nur stimmberechtigt, wenn von allen abwesenden Miteigentümern eine schriftliche Vollmacht vorliegt. Wenn Ehepartner gemeinschaftliches Eigentum haben, brauchen diese ebenfalls eine schriftliche Vollmacht des abwesenden Ehepartners. Einigen sich gemeinschaftliche Eigentümer nicht über die Stimmabgabe, so müssen sie von der Wahl ausgeschlossen werden.

Die Vertretung durch Bevollmächtigte ist zulässig. Bevollmächtigte haben im Wahltermin eine schriftliche Vollmacht vorzulegen, bei der die Unterschrift des Vollmachtgebers öffentlich oder amtlich beglaubigt sein muss. Die amtliche Beglaubigung erteilt die Gemeinde gebührenfrei. Zu beachten ist jedoch, dass nach § 21 Abs. 3 FlurbG im Wahltermin jeder Teilnehmer oder Bevollmächtigte nur eine Stimme hat, auch wenn er mehrere Teilnehmer vertritt. Teilnehmer, die nicht selbst beim Wahltermin anwesend sein können, werden daher zweckmäßig eine Person bevollmächtigen, die nicht selbst als Teilnehmer stimmberechtigt ist.

Die zu wählenden Mitglieder des Vorstandes und ihre Stellvertreter werden von den im Wahltermin anwesenden Teilnehmern oder Bevollmächtigten gewählt. Gewählt sind diejenigen, die die meisten Stimmen erhalten.

Landau a.d.Isar, 13.11.2020
Ron Metzner



Lokales

Philippsreut

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

zum Ende des Jahres blicken wir auf ein schwieriges Jahr zurück, das niemand hat so kommen sehen.

Dennoch möchte ich DANKE sagen, an alle die in irgendeiner Weise zu einem positiven Miteinander in unserer Gemeinde beitragen – sei es durch Mitarbeit, Mithilfe oder auch konstruktive Begleitung. Das Jahr 2020 stand ganz im Zeichen der Sanierung der Wasserleitungen in Mitterfirmiansreut, aber auch andere kleine Projekte konnten in die Tat umgesetzt werden.

Besonderer Dank gilt all unseren ehrenamtlichen Gemeindegewerkschaften und -bürgern in den gemeinnützigen Organisationen und Vereinen. Bei meinen Kollegen vom Gemeinderat und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der Verwaltung und im Bauhof möchte ich mich für die gute Zusammenarbeit bedanken.

Die Advents- und Weihnachtszeit wird in diesem Jahr anders sein als sonst. Durch Corona werden manche lieb gewonnenen Traditionen und kirchlichen Bräuche ganz anders, nur unter erschwerten Bedingungen oder auch gar nicht möglich sein. Deshalb wünsche ich allen für die bevorstehende Adventszeit, Zuversicht diese Situation zu meistern und ein frohes Weihnachtsfest.

Herzliche Grüße,

H. Knaus, 1. Bürgermeister

Vereinsmitteilungen

FF Mitterfirmiansreut

Die am 5. Januar geplante Generalversammlung mitsamt Neuwahlen der Vorstandschaft muss aufgrund der aktuellen Pandemielage leider auf unbestimmte Zeit verschoben werden. Wir wünschen allen Mitgliedern mitsamt Familien, sowie allen Freunden und Gönnern unserer Wehr ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start in ein hoffentlich wieder etwas „normaleres“ Jahr 2021. Bleibt gesund!

FF Philippsreut

Aufgrund der aktuellen Situation verschiebt die Feuerwehr ihre Jahreshauptversammlung auf unbestimmte Zeit. Sobald es die gültigen Bestimmungen wieder zulassen, wird die Versammlung mit fristgerechter Einladung nachgeholt.

Die Feuerwehr Philippsreut möchte sich an dieser Stelle für das gezeigte Engagement aller Ehrenamtlichen, sowie die gute Zusammenarbeit mit Bürgermeister und Gemeinderat bedanken.

Danke ebenso für das entgegengebrachte Vertrauen, die große Wertschätzung und Zuspruch durch die Bevölkerung.

Eure Feuerwehr wünscht allen einen guten Rutsch und erfolgreichen Start in 2021! Bleibts gesund!

Förderverein 100 Jahre Schneekirche e.V.

Liebe Mitglieder und Interessierte am Schneekirchen Förderverein.

Hiermit möchten wir bekannt geben, dass wir die Jahreshauptversammlung des Vereins, auf Grund der coronabedingten Hygieneauflagen, auf einen unbestimmten Termin in 2021 verschieben werden.

Sobald ein Termin fest steht, werden wir wieder fristgerecht einladen.

VdK Philippsreut

Aus gegebenem Anlass kann leider keine Weihnachtsfeier stattfinden.

Wir wünschen allen Mitgliedern frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!

Christbaumabfuhr

Auch dieses Jahr bietet der ZAW wieder die kostenfreie Entsorgung von Christbäumen an. Die Bürgerinnen und Bürger können die vollständig abgescmückten Christbäume in der Zeit von Samstag, 02.01.2021 bis Samstag, 09.01.2021 zu den üblichen Öffnungszeiten beim Recyclinghof Philippsreut und bei der Wertstoffinsel in Mitterfirmiansreut (Schmelzlerstr.) abgeben.

Änderung zu Kinderreisepässen ab 01.01.2021

Laut Passgesetz (PassG) ändert sich für Kinderreisepässe ab 01.01.2021 folgendes:
Die Gültigkeit bei Neuausstellung und Verlängerung (vor Ablauf der Gültigkeit) beträgt jeweils nur noch 1 Jahr. Die Gebühren bleiben gleich.
Eine Neuausstellung/Verlängerung mit der Gültigkeit von 6 Jahren ist nur noch bis 15.12.2020 möglich.
Für Fragen stehen wir gerne unter 08551/35287-14 zur Verfügung!

Öffnungszeiten

Die Bürgeranlaufstelle Philippsreut ist vom 21.12.-31.12.2020 geschlossen

Das Rathaus Hinterschmiding ist von 24.12.2020 bis 08.01.2021 geschlossen.

Das Einwohnermeldeamt ist von 04.-08.01.2020 (außer Heilig-Drei-König) von 8 - 12 Uhr geöffnet.

In dringenden Notfällen ist Bgm. Knaus unter 08550/91018 erreichbar.

Stellenmarkt

Firma	Beruf (m/w/d)	Kontakt
Zweckverband WSZ	Kassenpersonal VZ, TZ, oder 450€	0175/4708806
Zweckverband WSZ	Liftpersonal (Saisonarbeitskräfte)	0175/4708806
Hotel Almberg	Servicekraft in TZ oder Aushilfe	info@almberg.de / Schmelzlerstr. 27
Hotel Almberg	Koch/Köchin VZ, TZ oder Aushilfe	info@almberg.de / Schmelzlerstr. 27
Haus Waldeck	Servicekraft Restaurant	08557 729
Haus Waldeck	Zimmerkraft	08557 729
Haus Waldeck	Küchenhilfe, Spülkraft	08557 729
Pension Kricklsäge	Gärtner für 450 €	08550 9218538

Immobilienbörse

zu verkaufen

Ortsteil	Objekt	Kontakt
Philippsreut	Wohnhaus (Hauptstr. 51) - Grundstücksfläche 1175 m ²	Herr Pickert 0162 4475068
Philippsreut	Gewerbegrundstücke Steinäcker (19253 m ²)	Josef Springer sen. 08550 91000
Philippsreut	Wohnhaus mit Wiese, Grundstücksfläche 12.790 m ²	Frau Werner, 0151 58501368
Philippsreut	Grundstück Fl Nr. 24 in der Hauptstr. Fläche 7240 m²	Bürgeranlaufstelle, 08551 91017
Philippsreut	Grundstück Fl Nr. 93 in der Sportplatzstr. Fläche 1792 m²	Bürgeranlaufstelle, 08551 91017

zu vermieten

Ortsteil	Objekt	Kontakt
Philippsreut	Wohnung 45 m ² im 1. OG Bad, Schlafzimmer und Wohnküche, Balkon ohne Garage	Herr Schrottenbaum 0151 23584124
Vorderfirm.	Wohnung 90 m ² im 1. OG 2 Zimmer Aufteilung, Flur, Schlafzimmer, Badezimmer, Abstellraum, Wohnküche, Wohnzimmer, Ostbalkon, Kellerraum, Holzschuppen, Garage	Frau Friedrich, 08551 2209
Mitterfirm.	Wohnung 55 m ² 2 1/2 Zimmer, möbliert mit Garagenstellplatz	Herr Tröndle, 0174 3030269

**Gerne können Meldungen zu diesen Rubriken in der Bürgeranlaufstelle gemeldet werden.
08550/91017 oder post@philippsreut.de**

Dorferneuerung

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am 6. November war ein großer Tag für die Dorferneuerung Vorder-, Mitter-, Hinterfirmiansreut und Alpe!

Die Herren Reidl und Haslinger vom Amt für ländliche Entwicklung (ALE) haben dem Arbeitskreis Dorferneuerung die Urkunde zur Aufnahme in das Bayerische Dorfentwicklungsprogramm überreicht.

Somit ist der Weg frei für die Umsetzung der verschiedenen Maßnahmen, die die Gemeinde Philippsreut im allgemeinen und die Ortschaften Vorder-, Mitter-, Hinterfirmiansreut und Alpe im besonderen bereichern sollen - allen voran die Renovierung der Kreuze in Vorderfirmiansreut bzw. Hinterfirmiansreut und der Neuhäusl-Kapelle.

Damit wirklich eine authentische Renovierung der Kreuze und der Kapelle, auch unter denkmalpflegerischen Gesichtspunkten, gewährleistet ist, wird der Kreisheimatpfleger, Herr Ruhland, beratend hinzugezogen. Bei der Bezeichnung der Maßnahmen durch das ALE wird darauf Wert gelegt.

Die Privatförderung von Verbesserungsmaßnahmen am und ums Haus kann nun innerhalb der nächsten 3 Jahre beantragt werden. Man solle sich aber nicht bis zum Schluss mit einer Antragstellung Zeit lassen, da Fördergelder nicht unbegrenzt zur Verfügung stünden.

Mit der Erstellung eines Leitbildes für die Gemeinde Philippsreut und einer Zusammenstellung von Maßnahmen für die „Firmiansdörfer“ hat sich die Arbeitsgruppe Dorferneuerung Vorder-, Mitter-, Hinterfirmiansreut und Alpe fast 2 Jahre beschäftigt. Damit sich alle Mitbürgerinnen und Mitbürger der Gemeinde Philippsreut über die Einzelheiten informieren können, werden demnächst sog. Leitbildbroschüren an alle Haushalte verteilt. Außerdem kann das Leitbild auch auf der Homepage der Gemeinde eingesehen werden.

Aufgrund der Corona-Situation entfallen die monatlichen Versammlungen der Arbeitsgruppe Dorferneuerung bis auf weiteres.

Die Arbeitsgruppe Dorferneuerung



Eine Infoveranstaltung mit allen Infos rund um die Privatförderung wird abgehalten sobald es die Corona- Pandemie zulässt.

Anzeigen

Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für den Inhalt und die Richtigkeit der Anzeigen!

Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen, Preisnachlass von 10% für VG-Bürger

Fa. HolzMetall Czeikowitz - Tel. Nr. 0171/8589504

Die Pizzeria La Palmie wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Wir haben am 24.12. ganztags und am 25.12. mittags geschlossen.

Für Silvester sind Vorbestellungen erwünscht unter 08551/912974

Wir suchen ab sofort einen Ausfahrer und eine Küchenhilfe.

Yogastunden in Freyung

Jasmin - Yoga & Personaltraining

09.00 - 10.00 Uhr

Yoga (alle Levels)

10.15 - 11.15 Uhr

Rückbildungsgymnastik für Mamas

16.00 Uhr - 16.45 Uhr

Yoga für Kinder 4-5 Jahre

17.00 Uhr - 17.45 Uhr

Yoga für Kinder 6-8 Jahre

18.30 - 20.00 Uhr

Yoga (alle Levels)



weitere Informationen & Anmeldung

info@personaltraining-yoga.de
0151-17207736

Christbaumverkauf

in Kaining, Ortsmitte

von Montag bis Samstag 9 bis 18 Uhr

in Hinterschmiding, bei der neuen Mitte
am Samstag 05.12. vormittags

in Philippsreut, am Feuerwehrhaus
am Freitag 04.12. ab 16 Uhr

JR PAULI

08557 / 1681

Ansprechpartner: Pauli Jasmin

08557 / 1681

0170 / 63 500 58

Wir suchen landw. Flächen zur Pacht

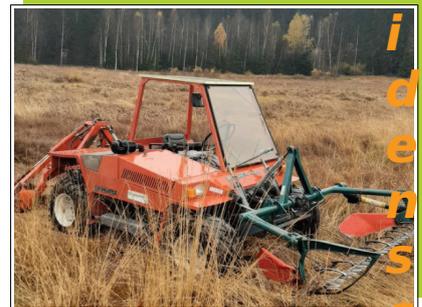
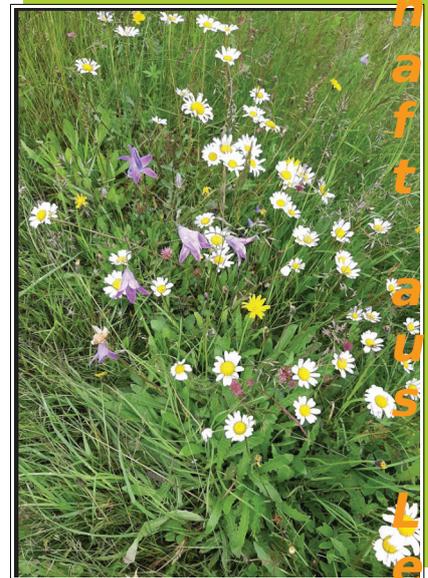
- konventionelleflächen
- extensivflächen
- Brachflächen
- Nassflächen
- Streuflächen
- Moorflächen

Bewirtschaftung kann individuell abgesprochen werden!

Pachtpreis bis zu 150 € / Hektar

NEU!

Ab kommender Saison steht eine Moorraupe mit Doppelmesser-Frontmähwerk und Aufbauadewagen für Extrem-Einsätze bereit. Somit kann auf sensiblen Untergründen extrem schonend gearbeitet werden. Der Einsatz der Moorraupe macht es möglich schwierigste, landwirtschaftlich nicht nutzbare, aber ökologisch sehr Wertvolle Flächen zu bewirtschaften und somit eine Verbuschung und das damit verbundene Artensterben zu verringern.



Wir bieten

- * Land- und Forstwirtschaftliche Dienstleistungen
- * Land- und Forstwirtschaftliche Produkte
- * Garten- und Landschaftspflege
- * Winterdienst
- * Baggerarbeiten



Landwirtschaftlich bewirtschaftete Flächen

identifizieren

herausfinden

Kohlstatt an der B12
Tel: 08551 4621
Hinterschmiding
Tel: 08551 9179876



EU-Betriebsnummer:
DE-EG-BY-20381
Ökonummer:
003 - 09969 - BY

WOCHE 1: vom 30. November – 6. Dezember 2020

- Mo: Chili con carne mit Semmel
- Di: Cordon bleu vom Schwein mit Kartoffelsalat
- Mi: Waidlersteaks^(1,2,3) mit Kartoffelbrei
- Do böhmischer Rinderbraten mit böhmische Knödel
- Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE 3: vom 14.-18. Dezember 2020

- Mo: Schupfnudeln mit Geräucherten und Sauerkraut
- Di: Cordonbleu vom Schwein gefüllt mit Speck, Zwiebel und Käse mit Kartoffelsalat
- Mi: Gulasch mit Nudeln
- Do: Currywürste mit Wedges
- Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

Woche 5: vom 28. Dez.2020 – 1. Januar 2021

In dieser Woche
kein Aboessen.



WOCHE 2: vom 7.-11. Dezember 2020

- Mo: Tortellini in Schinken-Sahne-Soße mit gem. Salat
- Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
- Mi: Schweinswürstel mit Sauerkraut und Semmel
- Do: Jägerbraten mit Kaspressknödel
- Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE 4: vom 21-25. Dezember 2020

- Mo: Wiener Apfelstrudel mit Vanillesoße
- Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
- Mi: kein Aboessen
- Do: Fr: WEIHNACHTEN



Jedes Menü gibt`s für 5,50 € von 11⁰⁰ bis 13⁰⁰ Uhr
In Kohlstatt gibt`s außerdem täglich:
Currywurst oder Käsekrainer mit Pommes... ..6,00€
Schnitzel Wiener Art mit Pommes... ..6,50€

Alle Preise zum Mitnehmen

*Wir wünschen unseren Kunden
frohe und besinnliche Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr 2021*

1)Nitripökelsalz 2)Stabilisator 3)Geschmacksverstärker

Auch der Weihnachtsmann fährt einen coolen Schlitten

0 %
Finanzierung*

Hyundai Tucson (Style 4x4) 2.0 CRDi 136 kW (185 PS) 8-Gang, Automatik

Navigationssystem
Bi-LED Scheinwerfer
Einparkhilfe mit Kamera
Klimaautomatik
5 Jahre Hyundai Garantie

328,18 €

monatl. Finanzierungsrate
nur 28.649 € bei Sofortkauf

Fahrzeugpreis = 28.649 €, Anzahlung = 3.000 €,
Nettodarlehensbetrag = 31.504,92 €,
Sollzins (gebunden) = 0 %, eff. Jahreszins = 0 %,
Gesamtbetrag = 31.504,92 €, Schlussrate = 0 €,
96 Monatsraten á 328,18 € *



Verbrauch kombiniert: 5,6 l/100 km
CO2-Emission kombiniert: 148 g/km
CO2-Effizienz-Klasse: B

* Dies ist ein unverbindliches, freibleibendes
Finanzierungsbeispiel Ihrer Bank 11 für
Privatkunden und Handels GmbH Bonität
vorausgesetzt.

**gültig solange der Vorrat reicht

17" Winterkomplettradsatz inkl. RDKS u. Montage 1.050 € inkl. 16 %

 **Fahrzeuge.de GmbH**
Heldengut 22
94146 Hinterschmiding

 +49 (0) 8551 - 916969 - 0

 + 49 (0)8551 - 5777 - 27

 verkauf@fahrzeuge.de

 www.fahrzeuge.de

Kommen Sie gerne bei uns vorbei,
wir haben viele weitere Top-Angebote für Sie.

**fahrzeuge**.de

wünscht schöne Weihnachten